

**WARUNKI PRZEWOZU**  
Polskiej Żeglugi Bałtyckiej S.A. w Kołobrzegu  
(stanowiące integralną część Umowy Przewozu Pasażerów)

**PASAŻEROWIE ZOBOWIĄZANI SĄ ZAPOZNAĆ SIĘ Z WARUNKAMI PRZEWOZU PASAŻERÓW, ICH BAGAŻU I POJAZDÓW PROMAMI PRZED ZAWARCIEM UMOWY. WARUNKI TE STANOWIĄ INTEGRALNĄ CZĘŚĆ UMOWY PRZEWOZU ZAWIERANEJ POMIĘDZY PASAŻEREM I POLSKĄ ŻEGLUGĄ BAŁTYCKĄ S.A. W KOŁOBRZEGU ZWANĄ DALEJ PRZEWOŹNIKIEM.**

Niniejsze Ogólne Warunki Przewozu Ładunku (zwane dalej "**Warunkami**") mają zastosowanie do przewozu przez Polską Żeglugę Bałtycką S.A. samochodów ciężarowych, naczep, pojazdów o napędzie motorowym lub też innych pojazdów, wagonów, kontenerów, itp. oraz innych rzeczy, z wyłączeniem rzeczy, co do których przewóz odbywa się na podstawie "Umowy przewozu pasażera i jego bagażu" (w tym pojazdów pasażerów).

Przewóz ładunku przez Polską Żeglugę Bałtycką S.A. w Kołobrzegu następuje wyłącznie na podstawie niniejszych Warunków, chyba że wyraźnie, pisemnie zostanie to uzgodnione odmiennie. Przewoźnik zastrzega sobie prawo do przyjęcia lub odrzucenia danego ładunku do przewozu.

Tytuły postanowień stosowane w niniejszych Warunkach stanowią wyłącznie punkt odniesienia i nie są wiążące w stosunku do treści, czy też wykładni którejkolwiek z niniejszych postanowień.

### **Definicje**

Użyte w Warunkach słowa i zwroty oznaczają:

- Przewoźnik: Polska Żegluga Bałtycka S.A. w Kołobrzegu
- Umowa lub Umowa Przewozu: Umowa Przewozu Ładunku zawarta pomiędzy Przewoźnikiem a Frachtującym potwierdzona biletem ładunkowym albo innym dokumentem.
- Frachtujący: osobę władającą ładunkiem i zawierającą umowę przewozu z Przewoźnikiem, a w szczególności właściciela ładunku lub załadowcę. Odpowiedzialność tych podmiotów wobec Przewoźnika jest odpowiedzialnością solidarną.
- Odbiorca: osoba uprawniona wg dokumentów przewozowych do odbioru ładunku.
- Ładunek: ustalony w umowie ilościowo (poprzez liczbę sztuk lub jednostek transportowych) pojazd, ciągnik samochodowy, wagon, przyczepę, naczepę, kontener albo inny sprzęt lub rzecz wymienioną w Umowie, wraz z ich zawartością pod warunkiem, że jest ona wyraźnie wymieniona w Umowie.
- Ładunki niebezpieczne: jakiegokolwiek ładunki szkodliwe lub niebezpieczne, które według decyzji Przewoźnika mogą spowodować uszkodzenie statku, innych ładunków, osób lub rzeczy,.
- Ładunki wyłączone: Ładunki niebezpieczne, przedmioty wartościowe, inwentarz żywy, rośliny, świeże mięso, jakiegokolwiek inne niedozwolone produkty/rzeczy w porcie załadunku lub wyładunku albo wg decyzji Przewoźnika.
- Właściciel: osobę, której przysługuje prawo własności ładunku.
- Przedmioty wartościowe: wszystkie powszechnie uznawane za wartościowe rzeczy, a w szczególności dokumenty, biżuterię, banknoty lub monety, kamienie szlachetne, antyki, dzieła sztuki, papiery wartościowe
- Statek: oznacza jakikolwiek statek używany do wykonania Umowy.

### **Umowa Przewozu**

Umowa przewozu to czynność prawna dokonana pomiędzy Przewoźnikiem a Frachtującym, potwierdzona biletem ładunkowym lub innym dokumentem. Przez zawarcie Umowy przewozu przewoźnik podejmuje się, za wynagrodzeniem, przewiezienia rzeczy drogą morską.

Dokonanie rezerwacji oznacza złożenie Przewoźnikowi wiążącej oferty zawarcia Umowy Przewozu. Rezerwacji można dokonać ustnie, telefonicznie, lub też pisemnie. Rezerwacja jest skuteczna wyłącznie w przypadku jej potwierdzenia przez Przewoźnika.

Przewoźnik ma prawo do korzystania z usług osób trzecich podczas wykonywania przewozu lub też jakiegokolwiek jego części, załadunku lub też wyładunku, sztautowania lub też innych obowiązków niezbędnych do wykonywania Umowy Przewozu.

### **Oświadczenia Frachtującego**

Frachtujący zapewnia, że jest właścicielem lub upoważnionym agentem właściciela oraz, że jest upoważniony do zawarcia umowy z Przewoźnikiem zgodnie z niniejszymi Warunkami i do zajmowania się ładunkami w swoim własnym imieniu lub w imieniu Właściciela, w sposób przewidziany niniejszymi Warunkami.

### **Załadunek**

Ładunek musi być gotowy do załadunku nie później niż na dwie godziny przed rozpoczęciem podróży. Późniejsze przybycie nie stanowi podstawy do wniesienia roszczenia tytułem odmowy przewozu nawet w przypadku dokonania wcześniejszej rezerwacji. Każdy pojazd (bez względu na to czy składa się z pojedynczej jednostki, jednostki połączonej

czy też ciągnika samochodowego) razem z jakimkolwiek kontenerem, naczepą, paletą, pakunkiem czy innym wyposażeniem, będzie uważany za jedną sztukę lub jednostkę transportową.

Przewoźnik może udostępnić pojazdowi chłodniczym zasilenie elektryczne, przy czym Przewoźnik nie ponosi odpowiedzialności w przypadku niemożności zapewnienia takiego zasilania. Osoby towarzyszące pojazdowi muszą przestrzegać wszelkich przepisów i postępować zgodnie z poleceniami lub instrukcjami wydanymi przez Przewoźnika, jego pracowników lub agentów. Podczas załadunku kierowca pojazdu wprowadzający pojazd na pokład statku zobowiązany jest zachować szczególną ostrożność, a w przypadku braku doświadczenia zobowiązany jest zwrócić się do oficera pokładowego o udzielenie odpowiedniej asysty.

### **Odpowiedzialność Przewoźnika**

Ładunki są przyjmowane, załadowywane, rozmieszczane, przewożone, wyładowywane i przechowywane przez Przewoźnika zgodnie z Kodeksem Morskim z 18.09.2001r. oraz zasadami Reguł Haga-Visby (dalej zwanymi "Regułami") i ze wszystkimi obowiązującymi ustawowymi ograniczeniami i wyłączeniami odpowiedzialności Przewoźników i/lub statków, za zastrzeżeniem, jak następuje:

1. Każdy pojazd (bez względu na to, czy składa się z pojedynczej jednostki, jednostki połączonej czy też ciągnika samochodowego lub pół-ciągnika) razem z jakimkolwiek kontenerem (kontenerami), przyczepą, naczepą (przyczepami, naczepami), paletą (paletami), pakunkiem (pakunkami) czy innym wyposażeniem wraz z ich odpowiednią zawartością (jeśli taka nie jest uzgodniona jako ładunek) będzie uważany za jedną sztukę czy jednostkę ładunku.
2. Odpowiedzialność przewoźnika ograniczona jest do wysokości 666,67 Specjalnych Praw Ciągnięcia (SDR) na sztukę lub jednostkę ładunku.
3. Wyłączone jest stosowanie Artykułu 3 ustępy 3, 4, 5, 6,6bis,7, i Artykułu 4 ustępy 5(a) i (c) Reguł
4. W przypadku niezgodności z Regułami obowiązywać będą niniejsze Warunki.

### **Ładunki wyłączone**

1. Przewoźnik nie przyjmuje ładunków wyłączonych za wyjątkiem takich, na które wyraził zgodę na piśmie, a bliższe dane na temat takich ładunków zostały podane Przewoźnikowi na piśmie.
2. Jeżeli Frachtujący dostarczy przewoźnikowi ładunki wyłączone inne niż wyszczególnione w zgodzie na piśmie, to Przewoźnik będzie miał, wg swojego uznania, prawo do niszczenia lub do zajęcia się w inny sposób takimi ładunkami wyłączonymi, bez poniesienia jakiegokolwiek odpowiedzialności wynikającej z tego tytułu w stosunku do Frachtującego.
3. Gdy Przewoźnik wyrazi na piśmie zgodę na przyjęcie ładunków niebezpiecznych, to rezerwuje sobie prawo, wg swojego uznania, do zniszczenia w jakimkolwiek czasie lub innego potraktowania takich ładunków, jeżeli według Przewoźnika stały się one niebezpieczne w odniesieniu do innych ładunków, rzeczy albo osób.
4. Frachtującemu nie będzie przysługiwało jakiegokolwiek roszczenie w związku z jakimkolwiek ładunkami wyłączonymi, przechowywanymi lub zniszczonymi zgodnie z punktem (b) i (c) niniejszego paragrafu. Frachtujący zwolni Przewoźnika od odpowiedzialności za straty, uszkodzenia, od kar, roszczeń, kosztów i wydatków poniesionych lub doznanych w związku z przewozem ładunków wyłączonych albo ich przechowywaniem lub zniszczeniem.

### **Opakowanie ładunku**

1. Frachtujący potwierdza, że wszystkie ładunki są wystarczająco i właściwie opakowane i przygotowane do podróży morskiej oraz oświadcza, że Przewoźnik nie będzie odpowiedzialny w jakichkolwiek okolicznościach za straty lub uszkodzenie, błędne dostarczenie lub opóźnienie spowodowane niewłaściwym przechowywaniem albo nieodpowiednim opakowaniem. Frachtujący niniejszym zwalnia Przewoźnika od odpowiedzialności za straty, uszkodzenia, koszty, od roszczeń i wydatków spowodowanych przez lub wynikających z nieodpowiedniego opakowania, przeładowania lub przenoszenia jakiegokolwiek ładunku oraz zobowiązuje się do naprawienia szkody wynikłej z uszkodzenia Statku w czasie trwania załadunku, wyładunku lub w czasie pozostawiania na pokładzie Statku.
2. Przewoźnik nie będzie porządkował ładunków, za wyjątkiem takich, w stosunku do których uzgodniono to inaczej na piśmie.
3. Przewoźnik może na ryzyko i koszt Frachtującego otworzyć jakiegokolwiek pojazd, kontener, ciągnik lub pakunek i zbadać, usunąć, lub w inny sposób potraktować ładunek lub jego zawartość, jeżeli zostało to zarządzone lub, o co został poproszony, przez jakiegokolwiek przedstawiciela władzy państwowej lub samorządu lokalnego, lub, jeżeli Przewoźnik uważa takie działanie za konieczne do przeprowadzenia.
4. Gdy Frachtujący zgłosi do przewozu ładunki już przechowywane w/lub na kontenerze, pojeździe, ciągniku, zbiorniku lub jakimkolwiek innym urządzeniu skonstruowanym wyraźnie do przewozu drogą morską (każde z nich będzie określane mianem "Jednostki Transportowej"), to Frachtujący potwierdza niniejszym, że taka Jednostka Transportowa będzie w dobrym stanie oraz będzie odpowiednia do przewozu do zamierzonego miejsca przeznaczenia ładunków załadowanych do niej lub na nią.

### **Ładunek pokładowy**

Przewoźnik będzie miał prawo do rozmieszczenia i przewożenia ładunku albo na pokładzie albo pod pokładem wg swojej decyzji.

## Opis ładunku

Frachtujący zobowiązany jest do podania lub sprawdzenia, że opis, wartość lub inne szczegóły ładunków dostarczone przez Frachtującego są prawdziwe, kompletne i dokładne pod każdym względem, że towary te są legalnymi towarami i będą one przyjęte w portach załadunku i rozładunku, i zobowiązuje się zwolnić Przewoźnika przed wszelkimi stratami, uszkodzeniami, karami, roszczeniami, żądaniami, kosztami i wydatkami poniesionymi lub doznanyymi przez niego w wyniku naruszenia powyższego obowiązku lub wystąpienia jakiegokolwiek niedokładności.

## Roszczenia osób trzecich

Frachtujący zwolni Przewoźnika od wszelkich roszczeń wniesionych przez osoby trzecie, jak też od powstałych zobowiązań w stosunku do osób trzecich z tytułu szkody, zniszczenia lub utraty, zwłoki lub nienależytego wydania ładunku w takim zakresie, w jakim powyższe roszczenia lub zobowiązania przewyższają zakres odpowiedzialności Przewoźnika w stosunku do Frachtującego zgodnie z niniejszymi Warunkami.

## Zmiana statku, zmiana trasy przewozu

1. Przewoźnik może wysłać wszelkie ładunki lub jakąkolwiek ich część jakimkolwiek Statkiem (łącznie z przeładunkiem) bez względu na to, czy taki Statek występuje, czy też nie, w ogłoszeniach, rozkładach lub innych wykazach Przewoźnika,
2. Statek, na który ładunki są załadowane, może zdążać dowolną trasą bez względu na to, czy jest to droga bezpośrednia, czy też zwyczajowo przyjęta i może wejść do portów w dowolnej kolejności,
3. Jeżeli wejście lub wyjście z portu jest uniemożliwione lub utrudnione Statkowi lub w inny sposób lub jeśli Przewoźnik jest zdania, że uniemożliwia się lub utrudnia Statkowi wykonanie Umowy, to wtedy wg własnego wyłącznego uznania Przewoźnik może:
  - 1) Zaniechać podróży, w którym to przypadku jakakolwiek opłata dokonana z góry w odniesieniu do tej podróży zostanie zwrócona, a Przewoźnik nie będzie ponosił żadnej dalszej odpowiedzialności w stosunku do Frachtującego,
  - 2) Kontynuować podróż do jakiegokolwiek innego portu (łącznie z powrotem do portu załadunku) i rozładować lub przeprowadzić takie inne działania w stosunku do ładunków, jakie Przewoźnik uzna za stosowne. Taki rozładunek lub inne podjęte kroki będą uważane za pełne wykonanie Umowy i Przewoźnik nie będzie ponosić żadnej dalszej odpowiedzialności w stosunku do Frachtującego.

## Wydanie ładunku

1. Frachtujący upoważnia Przewoźnika do wydania ładunku przedstawicielowi Odbiorcy lub jakiegokolwiek osobie, którą Przewoźnik w uzasadniony sposób uzna za właściwie upoważnioną do przyjęcia ładunku w imieniu Odbiorcy, a taki odbiór będzie stanowić wydanie ładunku zgodnie z warunkami Umowy.
2. Frachtujący powinien zorganizować odebranie ładunku bezzwłocznie po tym, jak został on dostarczony w umówionym miejscu wydania, w zwyczajowych godzinach urzędowania. Jeżeli ładunek nie został odebrany w przeciągu 30 dni po przeprowadzeniu wyładunku ze Statku, to Przewoźnik będzie miał prawo do sprzedania lub zadysponowania takim ładunkiem w inny sposób, wg swojego wyłącznego uznania, bez ponoszenia jakiegokolwiek odpowiedzialności z tego tytułu w stosunku do Frachtującego.

## Wyłączenie odpowiedzialności Przewoźnika

1. Przewoźnik jest wolny od odpowiedzialności, jeżeli szkoda nastąpiła wskutek:
2. Działania lub zaniechania kapitana, innych członków załogi, pilota lub osób zatrudnionych przez Przewoźnika w zakresie nawigacji lub administracji statku,
3. Pożaru, o ile nie wynikał z działania lub winy własnej Przewoźnika,
4. Niebezpieczeństw lub wypadków na morzu lub na wodach żeglownych,
5. Siły wyższej,
6. Działań wojennych, działań wrogich dobru i porządkowi publicznemu, rozruchów lub zaburzeń wewnętrznych,
7. Aktu lub przymusu ze strony władzy albo zajęcia sądowego,
8. Ograniczeń wynikłych z kwarantanny,
9. Strajku, lokautu lub innej okoliczności wstrzymującej lub ograniczającej pracę całkowicie lub częściowo,
10. Ratowania lub usiłowania ratowania życia lub mienia na morzu,
11. Wady ukrytej, naturalnej właściwości lub wadliwości ładunku powodujących w nim ubytek objętości lub wagi albo inną stratę,
12. Niedostateczności opakowania,
13. Niedostateczności lub niedokładności znaków ładunku,
14. Wad ukrytych nie dających się zauważyć pomimo zachowania należytej staranności,
15. Działania lub zaniechania Frachtującego, Załadowcy lub Odbiorcy albo ich Agentu lub innego ich przedstawiciela,
16. Jakiegokolwiek innej przyczyny wynikłej bez winy Przewoźnika, jego agentów i osób zatrudnionych przez Przewoźnika.
17. Ponadto Przewoźnik nie będzie ponosić odpowiedzialności za:
18. Opóźnienie lub zwłokę w przewozie, w jakikolwiek sposób i kiedykolwiek spowodowane,
19. Stratę lub uszkodzenie jakiegokolwiek natury, jakie powstały zanim ładunki przekroczyły burtę Statku w trakcie załadunku lub po tym, jak ładunki przekroczyły burtę Statku w czasie rozładunku, albo powstałe w czasie załadunku lub rozładunku, chyba, że taka strata lub uszkodzenie nastąpiła z winy Przewoźnika,

20. Jakikolwiek pośrednie szkody powstałe z uszkodzenia lub straty ładunku, opóźnienie lub zwłoki przewozu, nieprawidłowe wydanie lub nie dostarczenie ładunków albo jakichkolwiek dokumentów związanych z tymi ładunkami.

### Zobowiązania Frachtującego

1. Frachtujący zwalnia Przewoźnika od wszelkich zobowiązań i roszczeń wynikających z utraty życia lub uszkodzenia ciała poniesionych przez kierowcę, konwojenta lub pasażera towarzyszącego ładunkowi, wyjąwszy sytuację, gdy Przewoźnik będzie odpowiedzialny w stosunku do takiego kierowcy, konwojenta lub pasażera w przypadku wydania mu jakiegokolwiek Biletu Pasażerskiego, do którego odnoszą się odrębne Warunki Przewozu Pasażerów i Ich Bagażu Promami.
2. Frachtujący zwalnia Przewoźnika od wszelkich zobowiązań i roszczeń wynikających z ceł, podatków, kar, wydatków, strat, szkód (łącznie z uszkodzeniami fizycznymi) i nie wynikającymi z winy lub niedbalstwa Przewoźnika, jego pracowników lub agentów, poniesionymi lub doznanymi przez Frachtującego w czasie wykonywania jego obowiązków zgodnie z Umową.
3. Frachtujący zwalnia Przewoźnika od wszelkich konsekwencji przewożenia ładunków wyłączonych łącznie z jakimikolwiek stratami lub uszkodzeniami w stosunku do Statku, rzeczy należących do innych osób, jaka może wynikać z załadowania takich ładunków, bez ograniczenia wysokości.
4. Przewoźnik może otworzyć jakikolwiek pojazd, ciągnik, kontener lub opakowanie oraz badać, usunąć lub przekształcić albo potraktować winny sposób ich zawartość, jeśli zarządził lub poprosił go o to jakikolwiek uprawniony organ, albo jeśli Przewoźnik uzna, że jest to konieczne. Powyższe wykonywane będzie na ryzyko i koszt Frachtującego, a Przewoźnik nie będzie podlegać odpowiedzialności z tego tytułu.
5. Frachtujący zwalnia Przewoźnika od odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń lub strat:  
Spowodowanych przez lub wynikających z:
  1. Niedokładności lub nieodpowiedniości w podaniu jakichkolwiek z cech dotyczących ładunków, jakie mogą być dostarczone przez jakąkolwiek osobę, a na podstawie których ładunki są przyjmowane przez Przewoźnika do przewozu lub
  2. Wady polegającej na nieodpowiedniości lub przeładowaniu pojazdów, ciągników, kontenerów, przyczep, naczep, palet, opakowań i jakiegokolwiek innego wyposażenia lub ładunków, lub
  3. Spowodowanych przez ładunek, wadliwe rozmieszczenie ładunku, nieodpowiednie opakowanie ładunku lub spowodowanych w jakikolwiek inny sposób przez ładunek.
  4. Frachtujący zobowiązuje się zwolnić Przewoźnika przed wszystkimi roszczeniami ze strony trzeciej w odniesieniu do straty, uszkodzenia, nieprawidłowego wydania lub opóźnienia ładunków, lub roszczeń związanych z ładunkami w wysokości przekraczającej granice odpowiedzialności Przewoźnika (jeśli takie są), zgodnie z Warunkami.
  5. Frachtujący gwarantuje, że ładunki są legalnymi ładunkami w portach załadunku i rozładunku oraz zwolnić Przewoźnika od wszelkich kosztów, wydatków, zobowiązań i przed jakimikolwiek innymi konsekwencjami wynikającymi z faktu, iż ładunki nie będą legalnymi ładunkami w portach lub w miejscu, gdzie te ładunki mogą się znajdować.

### Ubezpieczenie

Przewoźnik nie ubezpiecza przewożonych ładunków od ryzyk podróży morskiej w związku z czym pozostawia się decyzji Frachtującego wykupienie stosownej polisy ubezpieczeniowej.

### Fracht

1. O ile strony nie uzgodnią tego inaczej, fracht będzie zapłacony przed dokonaniem załadunku.
2. Wysokość frachtu reguluje Umowa lub Taryfa. O ile umowa inaczej nie stanowi, zapłata następuje w złotych polskich po przeliczeniu waluty stawki frachtowej wg kursu banku wskazanego przez Przewoźnika.
3. Jeżeli wartość waluty, w której wyrażona jest stawka frachtowa i pozostałe opłaty za przewóz ulegnie dewaluacji lub nastąpi zmiana kursu tej waluty wobec złotego z takimi samymi konsekwencjami jak dewaluacja w okresie pomiędzy datą zawarcia umowy o przewóz a datą, kiedy fracht i inne opłaty mają być zapłacone (będą wymagalne), fracht i pozostałe opłaty będą automatycznie i natychmiastowo proporcjonalnie podniesione.
4. Jeżeli wzrosną ceny paliwa, wszystkie stawki frachtowe mogą odpowiednio wzrosnąć w celu zrekompensowania wzrostu kosztów paliwa od dnia podwyżki cen paliwa (dodatek bunkrowy).
5. Frachtujący będzie odpowiedzialny za opłacenie frachtu i innych opłat związanych z przewozem ładunku płatnych przy odbiorze ładunku, jeśli Przewoźnik nie będzie mógł uzyskać należności od odbiorcy ładunku.

### Zastaw

Przewoźnik ma prawo zastawu na ładunku do wysokości kwot, jakie są należne tytułem Umowy Przewozu oraz tytułem kosztów ściągnięcia tych należności, oraz ma prawo do sprzedaży towarów czy to osobiście czy też na przetargu, w celu pokrycia wszelkich roszczeń. Jeżeli kwoty uzyskane w wyniku sprzedaży ładunku nie pokrywają należności oraz powstałych kosztów i wydatków, Przewoźnik ma prawo do pokrycia różnicy przez Frachtującego.

### **Awaria Wspólna**

Awaria Wspólna będzie rozliczana w jakimkolwiek porcie lub miejscu wg wyboru Przewoźnika i będzie likwidowana zgodnie z Regulami York - Antwerp 1974. Jeżeli wypadek, niebezpieczeństwo, szkoda lub katastrofa mająca miejsce przed lub po zakończeniu podróży wynika z jakiegokolwiek przyczyny, bez względu czy spowodowana niedbalstwem czy też nie, za konsekwencje których Przewoźnik nie ponosi odpowiedzialności zgodnie z ustawą, umową lub z jakiegokolwiek innego tytułu, wówczas Frachtujący powinien partycypować z Przewoźnikiem w Awarii Wspólnej w pokrywaniu kosztów poświęceń, wydatków i szkód mających charakter Awarii Wspólnej, które mogły być płacone lub były płacone, jak również dokonywanie płatności za ratownictwo jak i specjalne opłaty poniesione w związku z ładunkiem.

### **Roszczenia z tytułu ratownictwa**

Frachtujący zwolni Przewoźnika od jakichkolwiek wydatków lub kosztów poniesionych lub wydatkowanych lub też w zakresie innej odpowiedzialności przyjętej przez Przewoźnika w imieniu Frachtującego celem uniknięcia opóźnienia Statku lub Ładunku, będącego następstwem jakiegokolwiek roszczenia z tytułu ratownictwa lub innego świadczenia dokonanego na rzecz Statku, Ładunków lub Frachtującego, chyba, że - jeśli będzie się tego domagał Przewoźnik - Frachtujący przedłoży racjonalnie uzasadnione zabezpieczenie na rzecz Przewoźnika lub na rzecz jakiegokolwiek osoby wykonującej usługę Ratownictwa, odnoszące się do jakichkolwiek wydatków lub kosztów lub też jakiegokolwiek odpowiedzialności i zawierające zastrzeżenie umowne, iż Przewoźnikowi przysługuje z tego tytułu prawo zastawu na ładunku. Jeżeli statek ratowniczy jest własnością lub jest eksploatowany przez Przewoźnika, wynagrodzenie za ratownictwo winno być płacone w takim zakresie, w jakim byłoby płacone, gdyby statek lub statki ratownicze były własnością obcych podmiotów.

### **Konwencje**

Przewóz Ładunku z mocy decyzji stron Umowy Przewozu podlega, z uwzględnieniem zmian wprowadzonych niniejszymi Warunkami, Międzynarodowej Konwencji o Ujednoczeniu niektórych Przepisów dotyczących konosamentów podpisanej w Brukseli w dniu 25 sierpnia 1924 (Reguły Haskie) poprawionej protokołem do powołanej Konwencji podpisanym w Brukseli w dniu 23 lutego 1968 (Reguły Haga-Visby).

### **Nieważność postanowień**

Nieważność któregoś z postanowień niniejszych Warunków nie ma wpływu na ważność innych postanowień.

### **Powiadomienie o stracie lub uszkodzeniu**

1. Powiadomienie o wszelkich stratach lub uszkodzeniach ładunku, oraz wszelkie szczegóły jakie się do tego odnoszą muszą zostać przekazane do wiadomości Przewoźnika na piśmie podczas załadunku lub wyładunku (protokół szkodowy udostępnia Przewoźnik). W przypadku, gdy strata lub uszkodzenie nie jest widoczna, powiadomienie powinno zostać przesłane do Przewoźnika - Polskiej Żeglugi Bałtyckiej, ul. Portowa 41, 78-100 Kołobrzeg – faksem (+48 94 35 52 104) w dniu stwierdzenia straty lub uszkodzeń. Frachtujący zobowiązany jest przedstawić wszelką posiadaną dokumentację i inne środki dowodowe odnoszące się do okoliczności istotnych dla powstania i wysokości szkody. Frachtujący zobowiązany jest podjąć czynności mające na celu zapobiegnięcie zwiększeniu się szkody. W przypadku braku powiadomienia w wyżej określonym terminie, przyjmuje się, że strata lub też uszkodzenie nie powstały w trakcie przewozu wykonanego przez Przewoźnika oraz, że Przewoźnik nie ponosi z tego tytułu odpowiedzialności.
2. Przewoźnik jest zwolniony od wszelkiej odpowiedzialności za szkody ładunku o ile roszczenie nie stanie się przedmiotem dochodzenia na drodze sądowej w ciągu 12 miesięcy od dostarczenia towarów lub też czasu w jakim towary te miały być dostarczone.

### **Właściwość sądu, prawo.**

Wszelkie spory wynikające na tle umowy przewozu będą rozstrzygane przez Sąd właściwy według siedziby Przewoźnika, zgodnie z prawem Rzeczypospolitej Polskiej.

## **Warunki zakupu w PETPOLONIA [www.promy.pl](http://www.promy.pl) biletów na PŻB POLFERRIES**

### **1. PASAŻEROWNIE**

Zgodnie z zaleceniami Unii Europejskiej 98/41, dekretem prezydyjalnym i międzynarodowymi ustaleniami organizacji SOLAS w celu dokonania rezerwacji należy podać następujące dane:

- 1.1 imię i nazwisko wszystkich podróżnych,
- 1.2 daty urodzenia (ważne w przydzielaniu zniżek)
- 1.3 obywatelstwo

- 1.4 markę i numer rejestracyjny pojazdu, gabaryty pojazdu (długość, wysokość)
- 1.5 trasę oraz termin rejsu
- 1.6 rodzaj rezerwowanych świadczeń (np. pokład, fotel lotniczy lub kabina)

## **2. KONTAKT Z PASAŻERAMI**

- 2.1 Agenci oraz Klienci indywidualni zobowiązani są do podania numeru telefonu kontaktowego wraz z numerem kierunkowym, pod którym będzie możliwość utrzymania stałego kontaktu z pasażerem przed wypłynięciem i w trakcie trwania całego wyjazdu. Utrzymanie kontaktu jest konieczne ze względu na możliwe ewentualne zmiany w wypłynięciach promów, anulacje rejsów lub inne nie określone sytuacje losowe związane z samym rejsem.
- 2.2 Obowiązkiem Agenta jest poinformowanie Klienta i zapisanie danych kontaktowych pasażera. W przypadku odmowy podania ww. danych adresowych i telefonów odpowiada sam pasażer. W takich przypadkach PETPOLONIA, Agent i Armator nie odpowiadają za zaistniałe problemy i nie dokonują żadnych refundacji:
  - 2.2.1 za niewykorzystany bilet, zakup nowego biletu na inny rejs czy inne linie, itp.
  - 2.2.2 rezerwacje hotelu, dojazdu, autostrady, itp.
  - 2.2.3 inne osobiste wydatki lub koszty.

## **3. ZMIANY W WYPLYNIECIACH I CENACH**

- 3.1 Armator zastrzega sobie prawo do zmiany rozkładu rejsów (daty lub godziny), a także anulacji wypłynięcia np.: ze względu na siły wyższe: złe warunki pogodowe, strajki, awarie, zamach terrorystyczny, inne zagrożenia mające wpływ na bezpieczeństwo pasażerów i ładunku.
- 3.2 Armator zastrzega sobie prawo do zmiany cen biletów bez wcześniejszego powiadomienia w przypadkach uzasadnionych wyższą koniecznością jak np. drastyczne i nagłe zmiany cen paliw na rynkach światowych, itp.
- 3.3 W przypadku zmian w potwierdzonych rezerwacjach lub sprzedanych biletach gwarantuje transport w innym dogodnym terminie.
- 3.4 W przypadku zmiany portu wypłynięcia, zmiany środka transportu lub anulacji rejsu nie dokonuje on zwrotów dodatkowych kosztów poniesionych przez pasażera tzn. dojazdu do innego portu (np. paliwo, autostrady), telefony, hotele, parkingi, rekompensaty za utracone wynagrodzenie z tytułu nie stawienia się do pracy, itp.
- 3.5 Armator będzie dokładał wszelkich starań, aby zagwarantować pasażerowi podróż w takich samych warunkach na jakie miał wykupiony bilet.

## **4. ANULACJE I ZMIANY**

Wszelkie anulacje lub zmiany muszą być dokonywane pisemnie przez biuro, w którym została założona rezerwacja. W przypadku zakupu biletu on-line zmiany przyjmowane są wyłącznie drogą elektroniczną na adres: info@promy.pl lub przez zakładkę „zmiana rezerwacji” zamieszczoną na stronie www.promy.pl Anulacje i zmiany są przyjmowane w godzinach pracy biura PETPOLONIA, poniedziałek-piątek 10:00 – 18:00.

- 4.1 Zmiany w bilecie (przed wymianą na karty pokładowe) mogą być dokonywane najpóźniej na 24 godziny (dni robocze) przed rozpoczęciem rejsu. Każda zmiana powoduje konieczność wystawienia nowego biletu. Zmian ta musi być zarejestrowana w systemie Armatora.
- 4.2 Koszt zmiany wynosi 65 SEK lub 55 DKK ok. 30,00 PLN. Opłata nie będzie naliczana w przypadku zmiany wartości biletu. Pierwsza zmiana w bilecie bez opłaty. Każda kolejna – PŁATNA. Zmiana daty rejsu, danych pasażerów, danych pojazdu jest już operacją podlegającą opłacie.
- 4.3 Zwrot biletu można dokonać na 24 godziny (dni robocze) przed rozpoczęciem podróży tylko w miejscu wystawienia biletu. Pasażer może zrezygnować z całości lub części usługi przewozowej z zachowaniem prawa do częściowego zwrotu opłaty, pod warunkiem zarejestrowania rezygnacji w komputerowym systemie sprzedaży i rezerwacji nie później niż 24 godz. przed rozpoczęciem rejsu. Dokonując zwrotu, potrąceniu podlega 30 % opłaty za usługę przewozową. Późniejsza rezygnacja, albo nieprzybycie w oznaczonym czasie do odprawy nie stanowi podstawy do zwrotu uiszczonych opłat. Oferty specjalne podlegają zwrotowi, ale tylko przed ich realizacją, Dokonując zwrotu, potrąceniu podlega 30 % opłaty za usługę przewozową. Oferta specjalna częściowo wykorzystana nie podlega zwrotowi.
- 4.4 Zmiany lub zwroty biletu w terminie krótszym niż 24 godziny przed planowaną podróżą powodują utratę opłaty 100% wartości biletu.
- 4.5 Zwrotu całkowitej opłaty za niewykorzystany bilet, bez potrącenia opłaty manipulacyjnej, dokonuje się w następujących przypadkach:
  - 4.5.1 odwołania rejsu
  - 4.5.2 innej przyczyny wynikającej z winy Armatora
- 4.6 Pasażer traci prawo do zwrotu należności za bilet, jeżeli:
  - 4.6.1 skończył się termin ważności biletu
  - 4.6.2 minął termin planowanego rejsu
- 4.7 Pasażer traci prawo do zwrotu za bilet jeżeli nie odwołał rezerwacji co najmniej 24 godziny w dni robocze przed terminem wyjścia promu zarejestrowanym w systemie rezerwacyjnym.
- 4.8 Nie dokonuje się zwrotów, jeżeli pasażer nie został przyjęty do przewozu z własnej winy (brak właściwych dokumentów, z powodu niewłaściwego zachowania itd.)
- 4.9 Potrąca się 30% wartości niewykorzystanego biletu tytułem kosztów manipulacyjnych w następujących przypadkach:
  - 4.9.1 jeżeli pasażer zrezygnował z podróży, odwołał rezerwację co najmniej 24 godziny przed rejsem w dni robocze.

4.10 Zmiana w bilecie CARGO pociąga za sobą opłatę 200 SEK.

**PODANIE INNEJ DŁUGOŚCI, SZEROKOŚCI CZY WAGI REZERWOWANEGO POJAZDU, NIEPRAWIDŁOWEJ ILOŚCI KIEROWCÓW MOŻE SPOWODOWAĆ OBCIĄŻENIE DODATKOWYMI KOSZTAMI LUB ODMOWĘ WJAZDU NA PROM**

4.11 Nie dopuszcza się rozpisywania biletu (np. bilet wystawiony dla dwóch osób w obie strony, pasażerowie w drodze powrotnej chcą wracać w różnych terminach), nie ma możliwości w przekazywaniu biletu osobom trzecim.

**5. WARUNKI PŁATNOŚCI**

5.1 W momencie złożenia rezerwacji należy dokonać wpłaty całości kwoty biletu.

5.2 Płatności dokonuje się po przeliczeniu na złotówki wartości biletu wg kursu waluty na dzień wykupienia biletu. Kurs publikowany jest na stronie www.promy.pl.

5.3 W przypadku rezerwacji grupowej jeśli termin rejsu jest odległy, bilet na prom może być zaliczkowany. W takich przypadkach PETPOLONIA wyznaczy termin wpłaty zaliczki w złotówkach. Dopłata do całości biletu będzie przeliczona według kursu z dnia dopłaty do wartości całego biletu minus kwota wpłaconej zaliczki.

**6 SKARGI I ZAŻALENIA:**

6.1 Wszelkie reklamacje należy odsyłać do PETPOLONII lub Agenta, u którego dokonywano rezerwacji w formie pisemnej najdalej do 3 dni po zakończeniu „problemowego” rejsu. W przypadkach spornych rozstrzygać będzie Sąd Rejonowy dla PETPOLONII (w Polsce) lub Armatora (wskazany kraj).

6.2 Odpowiedzi na skargi są przekazywane tą samą drogą jaką zostały złożone (np. poprzez Agenta, u którego wykupiono bilety). Reklamacje są rozpatrywane do 30 dni roboczych.

6.3 W przypadku roszczeń dotyczących stanu kabin lub innych zamówionych świadczeń należy posiadać notatkę potwierdzającą faktyczny stan potwierdzony przez Oficera Dyżurnego.

**7. OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH**

Dane osobowe są chronione i przetwarzane zgodnie z przepisami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. Wyrażenie zgody na przetwarzanie danych osobowych jest dobrowolne, jednak jej brak uniemożliwia dokonywania zakupów za pośrednictwem promy.pl. W związku z przetwarzaniem danych osobowych Użytkownikowi i Pasażerowi przysługuje prawo do:

1. wglądu i możliwości poprawienia bądź zmiany danych osobowych a także uzyskania informacji o zakresie przetwarzania danych.

2. wycofania zgody w każdej chwili bez podawania przyczyny i może dotyczyć częściowych lub wszystkich celów przetwarzania. Wycofanie zgody do wszystkich celów przetwarzania spowoduje usunięcie konta Użytkownika. W systemie pozostaną jedynie informacje archiwalne o zawartych transakcjach, których przechowywanie związane jest w związku z obowiązującymi przepisami prawa. Mamy prawo poinformować Użytkownika i Pasażera o podjętych przez nas działaniach nie później niż w ciągu miesiąca od otrzymania prośby pisemnej na adres info@petpolonia.pl

**8. FAKTURY**

Z dniem 01.08.2018 następuje zmiana sposobu wystawiania faktur przez Armatora. Dane do faktury należy zgłaszać w formularzu na stronie www.promy.pl podczas rezerwacji biletu. Dane podane w późniejszym terminie nie będą uwzględniane i faktura nie będzie wystawiona.